

# DIN EN 15807:2011-05 (D)

## Bahnanwendungen - Bremskupplungen; Deutsche Fassung EN 15807:2011

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe, Symbole und Abkürzungen .....	6
3.1 Begriffe .....	6
3.2 Abkürzungen .....	7
4 Aufbau und Herstellung .....	7
4.1 Anforderungen .....	7
4.1.1 Hauptluftleitung .....	7
4.1.2 Hauptluftbehälterleitung .....	7
4.1.3 Schlauch .....	7
4.1.4 Ringförmige Elastomerverbindungen .....	10
4.1.5 Kupplungsköpfe .....	12
4.2 Qualität der Druckluft .....	19
4.3 Umgebungstemperatur .....	20
4.4 Umweltbedingte Korrosionseinflüsse .....	20
4.5 Luftverluste .....	20
4.6 Mechanische Festigkeit der Anordnung .....	20
4.7 Vakuumbeständigkeit .....	20
4.8 Aussehen .....	20
4.9 Brandverhalten .....	20
5 Typprüfverfahren .....	21
5.1 Musterentnahme für Typprüfung .....	21
5.2 Prüfanforderungen .....	21
5.3 Prüfverfahren für die Schläuche .....	21
5.3.1 Art und Umfang der Prüfungen und Sichtprüfungen .....	21
5.3.2 Vorbereitung der Prüflinge .....	23
5.3.3 Biegeprüfung .....	23
5.3.4 Druckprüfung .....	24
5.3.5 Berstprüfung .....	25
5.3.6 Haftung der Armierung .....	25
5.3.7 Dynamische Ermüdungsprüfung durch wiederholte Beaufschlagung der inneren und äußeren Schichten mit Zuglasten .....	26
5.3.8 Prüfung für Restverformung durch statische Zugbelastung nach Alterung .....	26
5.3.9 Schlagprobe .....	27
5.3.10 Prüfung der Beständigkeit der äußeren Schicht gegen Ozonrissbildung unter statischen Bedingungen .....	29
5.3.11 Durchbiegung bei niedrigen Temperaturen .....	29
5.3.12 Prüfung der Befestigung der Anschlüsse an den Schläuchen .....	30
5.3.13 Entkupplungsprüfung .....	33
5.3.14 Dehnungsprüfung .....	34
5.3.15 Härteprüfung .....	34
5.4 Prüfverfahren für ringförmige Elastomerverbindungsstücke .....	34
5.4.1 Art und Umfang der Prüfungen und Sichtprüfungen .....	34
5.4.2 Vorbereitung der Prüflinge .....	35
5.4.3 Härteprüfung .....	35
5.4.4 Zugfestigkeitsprüfung .....	36

5.4.5	Verformungsprüfungen .....	36
5.4.6	Wasserdichtheitsprüfung .....	38
5.5	Prüfverfahren für die Bremskupplung .....	39
5.5.1	Prinzip .....	39
5.5.2	Prüfung der physikalischen und geometrischen Eigenschaften .....	39
5.5.3	Hydraulikprüfung der Baugruppe bei einem gegebenen Druck .....	39
5.5.4	Undichtheit .....	40
5.5.5	Korrosionsprüfung .....	41
5.5.6	Zugprüfung .....	42
5.6	Dokumentation .....	42
6	Stücksichtprüfung .....	43
7	Bewertung des Betriebsverhaltens .....	43
8	Bezeichnung .....	43
9	Identifizierung und Kennzeichnung .....	43
Anhang A (informativ) Vakuumbeständigkeit .....		44
Anhang B (informativ) HBL (Schlauch-) Kupplung für Abschleppvorgänge (Fahrzeugbergung) .....		45
B.1	Allgemeines .....	45
B.2	Kupplungskopf .....	45
B.3	Kennzeichnung .....	45
Anhang C (informativ) Betriebserprobung .....		47
C.1	Allgemeines .....	47
C.2	Prüfanordnung und Musterentnahme .....	47
C.3	Verfahren .....	47
C.4	Kriterien zur Annahme oder Ablehnung .....	47
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2008/57/EG .....		48
Literaturhinweise .....		52